

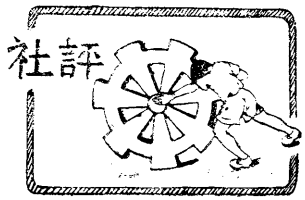
5

刊月半

時代報



日一月二十年五五九一



和平解決巴士工潮

解決交通問題的辦法，因此也不是公眾所歡迎的辦法。

這次巴士勞資糾紛是由於鄭古悅巴士公司招募大批新工，擬與工會對抗，和不遵守過去與工會所簽署的排工合約所引起的，而工會會爲了切實保障其屬下工友之利益和爲了一勞永逸起見，遂提出了五個要求，其中最重要的就是「承認工會爲巴士車單一工會」和「根據合理原則處理排工問題」。這些要求在資方無理拒絕之後，就發生了所謂「閃電罷工」和「總罷工一天」的不愉快事件，接着資方就藉口工聯會的威脅而採取手段剷除爲資方所深惡痛絕的工聯會。這就是勞資鬥法的第一回合，而結果遭受不幸的就是數十萬市民。

閉廠停駛之後，資方不斷攻擊工聯會的五項要求是非份的，特別是關於承認單一工會的問題。工聯會的要求是非份嗎？可以肯定地說，工聯會的要求是合理的。誰都知道，在英美各國即有僱主承認單一工會並由工會介紹新工的事實，本市的市議會工友聯合總會就被市政局承認爲唯一的談判對象。那麼，工聯會要求資方承認一個擁有絕大多數工友的工會爲唯一代表該行業工友的工會難道是非份的要求嗎？資方如果對工友的態度是真誠和友善的話，那麼對於工聯會的要求也就不至於暴跳如雷，盡情攻擊了。資方指責工聯會這一要求是企圖剝奪工人的人身自由和操縱工人求職的權利，殊不知這正是保證工友不爲資方整個擊破和收買的有效步驟。資方之所以畏懼「承認單一工會」的要求，不是別的什麼，恰恰就是因爲牠害怕這一要求實現之後，工聯會無礙要成爲牢不可破的堡壘。資方在其攻擊工聯會的文告中，就毫不掩飾地對工聯會爲工友爭取到的改善待遇成績表示深痛惡絕，這就不打自招地暴露了資方不願承認工聯會爲巴士車業中爲單一工會的真正原因。

從這一事實中，我們不難看出，資方仍念念不忘以前由福利、巴爺黎峇二家公司招聘新工而演出的那一套，以使分裂工人的團結，削弱工聯會爲確保工友利益的鬥爭力量，這就再好也沒有地說明了，想要剝奪工友人身自由和求職權利的並不是工聯會，而是被工友要求增薪嚇壞了的資方。工聯會的領袖不斷被警方攻擊爲工人的敵人，全時凡參加工聯會的工友形容成爲任意受人愚弄的傻瓜，這種污蔑工運領袖與挑撥工友感情的不光明手段，其目的不外是企圖打擊工聯會威信和促成工友之間互相猜忌，以便進一步消滅真正爲工友福利的工會組織。所有這些，在勞資糾紛中，常常是不可能避免的事，但值得注意的是在這次的勞資糾紛中這種手段是被運用得更圓滑和更透澈了！

資方雖然一再宣示牠對工友的愛護是無微不至的，可是說言是掩蓋不了事實的口。如果資方過去待工友確實是體貼入微的話，那麼各站工友爲爭取改善待遇而進行了五十七次的罷工，究竟又是什麼一回事呢？就以福利工潮和巴爺黎峇工潮期間的事實來說，誰又敢領教於警棍和水龍頭的「愛護」呢？

然而，應該嚴正指出，工聯會爲了催促資方談判，而採取「閃電罷工」的手段是不妥當的，顯然工聯會並沒有充份地估計到這一行動可能使公眾蒙受的不便，因而採取了過于急進的步驟。但我們也不能全意車主方面藉口。工聯會閃電罷工而採取閉廠停駛的政策，因爲這種政策和閃電罷工對比起來，對公眾利益的損害是嚴重千百倍的。既然工聯會能够明白自己的失策而向公眾表示歉意，並且積極提出緩和糾紛和恢復交通的建設性意見，爲什麼車主方面却要堅持其閉廠停駛的政策，繼續使公眾人士忍受時間和金錢上的犧牲和種種不便呢？

東主方面的聲明，着重于評擊工聯會閃電罷工的不是，而不顧追根究源地面對事實解決問題，這種做法是不能令人佩服的。既然糾紛的起因是由於鄭古悅巴士公司招募大批新工引起工聯會的疑慮，以及排工問題破壞了合約中的原則，那麼，發生糾紛的兩造，只有誠懇地面對上述問題尋求合理的解決，

才是根本的辦法，如果有意把問題拉到枝節上去爭論不休，那就一定不能和平解決問題，還會把事情弄到不可收拾的地步。只要把雙方論戰的文告拿來看，就不難知道誰是誰非，誰是誠心誠意謀求事件的和解的，而誰又是逞情任性地立意促使事件惡化的。爲了促使糾紛得以順利解決，工聯會首先表示收回這個要求，而頭就糾紛的起因與鄭古悅巴士公司談商，以謀完滿解決。但這一緩和糾紛的要求被資方拒絕了。不久，工聯會又誠懇建議設立一個勞資諮詢委員會以便解決存在已久的糾紛。但這一新要求又再度被資方一口拒絕了。過後，工聯會仍盡最大的努力，懇請黃奕歡先生出面調停，但在資方堅持其一貫強硬態度之下，和解又成泡影。反觀車主公會方面，除了不放過一切攻擊工聯會的機會之外，還向工聯會提出了三個無理要求，繼續堅持其饑餓政策——閉廠停駛，企圖迫使工聯會向其屈服。最近，車主公會更變本加厲，不顧輿論的呼籲和公眾的利益，採取了斷然開除舊工友，實施重新登記，來恢復交通。沒有疑問，這種承繼福利工潮的手法，是不會爲勞資糾紛帶來和解的。

這種閉廠停駛的政策，不但是一千六百名巴士工友及其家屬陷於饑餓與不安，同時也造成市民的諸多不便，這種情形如果不加遏止，牠的演變，是會帶來嚴重的後果。福利工潮所引起的流血事件對於我們是記憶猶新，我們是不願意看到一群無助的工人，在強蠻僱主的壓迫下，走向困境。巴士工友的鬥爭，也就是全星工友的鬥爭，在這一點上，全星工友的物质上和道義上的支持是義不容辭的！

馬來亞人民是要和平的！

自從華巫聯盟政府宣佈「大赦」令以來，馬來亞人民已經認爲政府當局的做法失敗了，因爲「大赦」計劃是不現實的，根本不能解決問題。許多政黨以及世界輿論也一致認爲這宣佈全是不智的。實際上所謂「大赦」計劃從一九四八年戰爭爆發第二天起當局就實行了，可是馬共直到現在還是沒有被消滅，反而無限制日期的打下來。

結束馬來亞的流血戰爭，如果「從事軍事方面來解決是沒有辦法了」（鴨都拉曼說）。的確！馬來亞人民的看法也是這樣的，然而，結束馬來亞緊急狀態，軍事辦法既走不通，應該從政治上來解決才對。總之，馬來亞這場不義的戰爭廣大人民是極端反對的，除非是那些極少數人才喜歡繼續打下去。但，遺憾的很！事實常常給予我們失望，有部份官員經常在人民面前講的話到殖民官庭裏時就忘掉了，這邊說軍事行動解決不了事情，而那邊又要大力鼓吹軍事力量，這怎麼不令我們失望呢？

和平方式解決一切爭端，這辦法在馬來亞不但可以實現，全世界每個角落裏同樣是可以的。難道朝鮮，越南的和平停戰不是一個很明顯的事實說明嗎？任何幻想用戰爭來解決問題的人士不是可以從朝鮮，越南得出教訓和結論嗎？

顯然，今天要結束馬來亞戰爭恢復馬來亞自由，通過和平方式取得協議是百分之百可能的，祇要以大多數人們利益設想，祇要各民選議員與政府權威人士本着馬來亞人民的一份子，站在自己國家民族利益上爲國家爲人民做事，則和平，

自由，獨立，民主的馬來亞很快便可以實現。

（克）

錫蘭總理的偉論

錫蘭總理柯迪拉華拉日前飛抵吉隆坡作了十八小時的逗留。他在隆接見各報記者時說：「目前到處都可聽到消滅殖民地主義的呼聲，我相信人人對這一點都表同意。但是我們不應把殖民地主義一脚踢翻了事，我們應當把殖民地主義勢力，引導至民主進步的道路上。」

什麼是民主之道呢？

他說：「所謂民主，並非單單指多數人的統治，在一個真正民主國家裏，多數民族並不壓迫少數民族，同樣的，少數民族也不應作不必要的挑釁，否則，就會起革命。」

「非單單多數人的統治，多數民族不壓迫少數民族——即大家來統治也。大家即包括多數民族——原殖民地人民，和少數民族——原殖民地主義勢力。這樣一來，新的國家政權中正保存了殖民地主義的勢力，而這個「不一腳踢翻殖民地主義，而應將其引導至民主進步之道」的論調不是有保存殖民地主義之嫌嗎？」

總理又說：「馬來亞人民尚未了解自由的價值，更未充份了解共產主義與民主的分野，因此在現階段，如承認馬共的合法地位，則可能發生不良的後果。……麥唐納前會說過，錫蘭是馬來亞的好榜樣，彼此間可以學習的地方很多。」作爲馬來亞的好榜樣的錫蘭，想當充份了解自由的價值，以及共產主義和民主的分野。但爲什麼錫蘭却承認共產黨的合法地位呢？如果在這一點上，總理不贊成我們師事錫蘭，實是很大遺憾。

（泉）



「不要再派英軍去馬來亞作戰！」

最近，英國的首都——倫敦傳來了一些受到每一個馬來亞人民深切關注的消息。殖民地自由運動倫敦支部和東南亞委員會，上月十三日在倫敦拉法格廣場上，成功地召集了一次以「給馬來亞和平與獨立」為主題的群眾大會。參加大會的有英國和馬來亞的人民一千五百多人，包括英國國會議員、職工會工作者，以及馬來亞留英學生等。此外，殖民地自由運動委員會還發動了英國人民在倫敦市中心遊行（相信是在大會開會前或散會後），要求恢復馬來亞和平。

群眾大會上分發的傳單，在解釋英國人民受馬來亞戰爭影響時說：「英國納稅者每年要付出六千五百萬鎊（五億五千九百萬元）來維持駐馬來亞軍隊。英國青年被徵募來組成駐馬的十五大隊英國軍，另外加上空軍和海軍。雙方已有一萬六千名受傷，這些青年就是裏面一份子。」

英國國會議員愛德華在大會上發言時指出：「馬來亞這場七年的戰爭應該結束，因為英國青年正在為着錫蘭斷家的利益而在馬來亞森林中喪命。」他向聽眾說道：「我們英國人民不願意阻止他國男女走向解放途途。」

參加遊行者的所持標語中寫着：「結束拖了七年多的馬來亞戰爭吧！」「不要再派英軍去馬來亞作戰！」

飽受七年戰爭與緊急法令桎梏與痛苦的馬來亞人民，對英國人民這種要求和平的情緒感到分外親切，無疑地，英國人民和馬來亞人民全樣地渴望早日結束戰爭。英馬人民的願望應該而且必須予以實現。（艾）

成立國家陣線！

人民行動黨主席杜進才博士，在十一月廿七日該黨慶祝一週年紀念大會上發表演說。他在演說中指出，我們現在還受着外國人的統治，「默迪卡」還是很遠很遠的事情，目前並不是夢想實行民主國會制度的時期，因此，馬來亞各民族各黨派必須團結一致，他說「讓我們先放棄政治成見，成立一國家陣線來爭取獨立。在獨立未實現之前，甚麼都是假的！」

這是非常英明的政治見解。這表明人民行動黨不僅是星洲最有胆量說話的政黨，而且還是最清楚認識馬來亞歷史條件的政黨。如果各民族各黨派真正能做到放棄成見，組成國家陣線，那麼，殖民地統治者便再不能像今天這樣暗中躊躇滿志了。

馬來亞許多政黨都是在林德憲制實施的條件下組織起來的，每一個政黨只不過代表着某一社會階層，經濟或民族集團。殖民地統治者就是要利用各階層，各民族的互相攻訐來延長殖民地的統治，而且顯然已經開始收效了。有見識的馬來亞人士對於這種情況是非常痛心的。

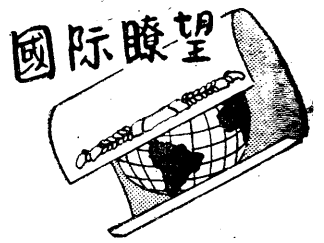
默！真正為馬來亞獨立而奮鬥的一切政黨，對於杜進才博士的呼籲，絕不應該沉默！

餘悸

佚名作



更正：本期社評第四段第三行第四字「資方」誤置為「勞方」，特此更正。



西德按部就班 進行整軍

隨着未能達成協議的日內瓦四國外長會議之後，依靠軍事生產發財的人們更加有系統地，到處進行製造國際緊張關係的活動。

西德當前的政策是「加速對歐洲統一的進展」，這就是按部就班進行整軍。據電訊報導，西德聯合政府各政黨的領袖已經在十一月十九日同意：奠定德國新軍權利及義務，並授權政府把「軍人法令」在聖誕節前夕送交西德下議院二讀和三讀通過，以便徵兵五十萬人。

南朝鮮對停戰協定不耐煩

聯合國大會政治委員會最近曾討論朝鮮問題，會議以三十四對五的票數，表決邀請南朝鮮參加辯論，但却拒絕請北朝鮮出席。

印度代表梅農在會上演說，認為美國建議「要求早日解決朝鮮問題」提案，是不附合聯合國的條件的，他指出：除非得到南北朝鮮雙方面的同意，朝鮮就不可能獲得公平解決和達成統一。

南朝鮮代表在梅農發言之後，竟然要求聯合國宣佈結束朝鮮停戰，他叫囂着說什麼「停戰協定既不能約束北韓，當然也不能約束南韓」。

美國爲了掩人耳目，最近不斷放出消息，宣傳美國考慮「明年不再支持李承晚」。其實美國軍隊如果肯不肯撤出朝鮮，即使多換幾個李承晚又算得什麼！

東南亞軍事專家開會

經過了萬隆會議，亞非國家的人民正在一天比一天增加彼此之間的信任和諒解，可是東南亞條約機構的軍事專家們却別有所感，他們焦急不安地大聲疾呼說：「東南亞地區受到特別的威脅」！於是最近他們

舉行了軍事策略會議，打算又來一次東南亞地區軍隊聯合大演習，並準備建立一個集體和永久的武裝機構。

亞洲國家人民對此覺得有點好笑，這個機構究竟能叫誰同誰作戰？

巴格達公約組織成立

伊朗，巴基斯坦，土耳其三個國家的總理和英國外相麥米蘭，十一月廿號都飛到伊拉克首都巴格達。他們和伊拉克總理一起舉行會議，成立一個巴格達公約組織。英國雖然是主角，但是如果沒有美國「觀察家」出席會議，恐怕就會美中不足了。事實上，巴格達公約能夠缺少美國的軍事和政治「連絡」嗎？

麥米蘭在會議上解釋說：「巴格達公約乃與歐洲和東南亞的防務聯盟——北大西洋公約組織和東南亞公約組織——雷同。」

對於馬來亞民衆來說，麥米蘭的解釋是多餘的。既然鄧普勒將軍也有出席巴格達會議，馬來亞民衆當然就會猜透巴格達公約將會做些什麼好事情呀！

美國不喜歡聯合國憲章

過去幾年間，美國總是想把聯合國作為一種工具，替美國的擴張政策服務，掩飾美國干預他國內政的野心；譬如一九五零年美國在朝鮮發動的戰爭，就是扯起聯合國的大旗進行的。可是，蘇聯一日在聯合國安全理事會擁有否決權，美國便一日覺得有一股力量在阻手礙腳。

現在，美國正設法用各種藉口要求聯合國大會修改聯合國憲章，好解除它對美國的約束。蘇聯外交次長古茲尼索夫在聯大會上截穿了美國的目的，他指出聯合國大憲章完全足夠應付當今世界的要求，因此蘇聯反對採取任何修訂該憲章的步驟。

這是一件關係全世界前途的嚴重事件，誰都不應該加以忽視。

外蒙古被阻止加入聯合國

加拿大等二十一個國家（包括十四個亞非國家在內），已經贊成十八個申請入會國家一概參加聯合國。這十八個單位是：

奧地利、高棉、錫蘭、芬蘭、愛爾蘭、意大利、日本、約旦、寮國、利比亞、尼泊爾、葡萄牙、阿爾巴尼亞、保加利亞、匈牙利、羅馬尼亞及外蒙古。

美國代表在聯合國大會上蠻不講理，主張要在名單中刪掉外蒙古，硬說外蒙古「沒有資格」。

在這項問題上，美國結果完全被孤立起來，甚至連老搭檔英國也不同意它這一着了。最近傳來的電訊，顯示美國已瞭解到形勢不妙，不得不改變執拗態度，把對方投來的責難移在台灣將幫頭上。

塞浦魯斯充滿火藥味

反英暴動的消息連日頻頻從塞浦魯斯島傳來。目前這個英國在地中海的戰略性殖民地正瀰漫了火藥味，英國當局下令封閉了所有中等學校，禁止五人以上集會，並且接二連三地逮捕該地希臘團體的著名領袖。汎塞島希臘委員會呼籲，在十一月廿五日實行全島性廿四小時總罷工，抗議英軍時對付學生的挑釁態度與行動。

由於英國政府拒絕讓塞浦魯斯人民自決因而釀成的暴動事件，看來是不易平息了。我們對於塞島事態的反應，彼此間大可心照不宜吧？

印尼總統揭發敵人陰謀

蘇加諾總統在印尼烈士節發表演講，揭發叛國份子勾結外國帝國主義，刻正企圖通過政治與經濟破壞，推翻印尼政府。他指出帝國主義者的陰謀是雙重。短期的，從外部粉碎印尼的計劃已失敗了，敵人現在正採取長期的，從內部來粉碎印尼的計劃。

蘇加諾總統的演說，對於跟隨着印尼走向獨立道路的馬來亞，應是一堂十分寶貴的政治課。

（謝清心）

自從聯合邦民選政府成立以後，首席部長宣佈「大赦令」之初，馬共首要吳興即由暹羅勿洞致書首席部長鴨都拉曼，表示響應以和平談判之方式結束戰爭，這在受戰禍困惑了八年之久的馬來亞簡直是一錢微薄的和平曙光，隨著首席部長與馬共間的書信往還，這份曙光不只沒有如一班人所想像的瞬即幻滅，反而逐日明朗。

經過雙方代表第一次聯絡會議，和平的氣氛給予馬來亞人民極大的鼓舞，及至十一月十七日中午時分，馬共前次的代表陳田與隨員李進喜再度出現於北馬的仁丹埠，這和平的曙光更足令馬來亞甚至全世界愛好和平人民感到無限的暖意。

十一月十八日，首席部長的代表副教育部長朱運興氏與副警監威利氏再次於仁丹市區委員會樓上與陳田舉行聯絡，小小的山城因此形成破天荒的熱鬧，不單記者們不遠千里馳去採訪新聞，於場外更是擠滿了當地市民與遠道趕往探聽消息與一親代表豐采的人士，從那天的熱鬧情形來看，馬來亞人民渴望和平的心情實在沒有令人懷疑的地方！

第二次聯絡會議是開過了，陳田也正式獲得了首席部長有關二次會議的答覆，據說一般初步的協商問題都已達成協議，相信聯合邦首席部長鴨都拉曼與馬共總書記陳平的正式會談不日即可實現，至到今天為止，和平的曙光還在一天比一天地煥發。

陳田此番出現仁丹，並未發表有關談話，但他會向報界分發馬共對於和談進行的聲明書，在聲明書里頭，我們可以看出馬共確也具有爭取和談成功的誠意，顯然，這就是馬來亞人民對於和平的熱切希望已有了着落的徵兆！

在聲明書上，馬共指出聯合邦政府於第一次聯絡會議後發表單方面文告，以致各方人士對有關和談問題作了各種猜測，爲了澄清這種情況，所以陳田被授權發表五項聲明，其聲明大意如下：

(一)雙方在上次的會議上，對於必須首先解決的地方性停火問題雖進行了協商，但未達成協議，所以會議仍將繼續舉行，以促使和談的安排能够早日達成協議，因爲廣大的人民正在渴望和談早日實現，然而在和談安排上應該首先解決的就是陳平及其他代表團員在參加和談期間的人身安全與行動自由的保證，其次就是擬定和談的議程。

(二)廣大人民希望和談的雙方在對待一切有關和談的問題上採取真誠，和解及忍讓的態度，人民的這個希望是必須予以實現的，不過聯合邦政府在「大赦聲明」中所提出的結束戰爭辦法祇是一種不現實與不合理的招降辦法，這種辦法無助於結束戰爭亦不利於和談氣氛。

(三)由于世界普遍需要和平，朝鮮與印支之停戰，亞非與四國首腦等會議都已鼓舞了世界和平運動和反對殖民地主義運動，處在這種形勢之下，馬來亞人民對於結束戰爭爭取獨立的熱望和決心正是促使和談成功的保證。

(四)和談的障礙是無可避免的，因爲今天還有極少數人不希望和談達致合理協議，他們企圖以種種破壞方式阻撓和談之進行。

和平曙光照耀馬來亞

(五)多年來，在馬來亞各愛國政黨與人民之努力下，今日的馬來亞已掀起了爭取和平，民主與獨立的浪潮，在這浪潮不斷的高漲中，和談縱使遭遇困難與障礙，勝利亦將終歸爭取和平，民主獨立之馬來亞人民。

自上述聲明發表於全馬中西報章後，鴨都拉曼會表示憤怒，他指責馬共乘機展開宣傳攻勢，並托朱運興在會議上轉告陳田，如果以後再有全樣事體發生，他本人決定取消與陳平舉行和談之原意。事實上這還是一件相當微妙的事，首席部長大可不必因此激動肝火而斷送掉結束八年戰爭，拯救人民於水火的機會，因爲人民的眼睛是雪亮的，任何的情勢當以事實爲準，所謂造謠宣傳到底是左右不了事實之真像的！

在第二次聯絡會議上，陳田會向朱運興表示有非常要事欲與首席部長面談，但鴨都拉曼拒絕會見陳田，而一再重申他只願向陳平本人「解釋大赦令」，並聽取陳平的意見而已，無論如何現政府亦不能對馬共予以承認，他還指出政府當局目前有充足的人力與物力對付馬共，實際上可以不必與馬共開會。首席部長這種似乎堅持成見的態度，說來未免有點令人深感遺憾！

大家知道，企圖以武力結束戰爭是毫無可能而且違背民意的，如果這種想法行得通的話，朝鮮與印支的戰爭就不必在板門店與日內瓦的會議桌上解決了，顯然，馬來亞經過八年戰爭的教訓後，政府與馬共雙方同樣有疲憊之感，尤其是廣大人民羣衆的痛苦遭遇更不可以言喻，所以，以和談方式解決馬來亞的戰爭是急不容緩的事實！

打從十七日中午十二時三十五分起至到二十日中午十一時一刻止，陳田與李進喜兩人共在仁丹客家村江老太太家中逗留了七十一小時多，根據雙方代表兩次接觸的和諧氣氛與喜形於色的表情看來，第二次會議終究是成功了，這份成功無疑促使馬來亞的和平曙光更加煥發。

據說這番會議中已將和談進行期間部署地方性停火與馬共代表之安全及糧食供應等問題達成協議，但正式會談的日期與地點尚未決定，首席部長廿日曾在檳城發表談話，意指政府會提出四個會談地點給陳平選擇，日期則可能在聖誕節前後，因此，和談還有再度聯絡的必要，據傳陳田離開仁丹時曾表示半月內再下山作最後一次的聯絡，相信迄時必能決定和談之召開日期，地點與議程問題。

顯然地，千千萬萬愛好和平的人民所渴望的「四巨頭和談」已更接近實現了，至于和談的成敗則全繫於政府與馬共雙方是否能抱真誠，和解與忍讓之態度。我們希望彼此同時擯棄少數人之利害關係不談，而以七百萬馬來亞人民之利害爲討論前提，只要大家抱着誠心誠意爲實現真正和平，民主與獨立的馬來亞着想，任何的障礙絕無可能破壞和談的實現與成功。

如今，和平的曙光已照耀着馬來亞的整個海岸，她勢將逐日高升，也只有她的光與熱才能助長馬來亞的獨立生命，只有她的光與熱才能把幸福帶給馬來亞的每一個人民！

(木公花)

印度和蘇聯交朋友

趙誠毅

今年六月間，印度總理尼赫魯到蘇聯作了十天的訪問，受到蘇聯政府和人民的熱烈歡迎與親切的招待。這兩個星期，印度政府與人民也正在以同樣的熱情來回報作客印度的貴賓——蘇聯總理布加寧和蘇共書記長赫魯曉夫。

印蘇兩國領袖的互相訪問，大大加強着國際間友好合作的氣氛，使人們更加深信：不同社會制度國家之間，在互相尊重領土主權，互不侵犯，互不干涉內政的基礎上，是完全有可能做到平等互利與和平共處的。

有一些西方國家不高興印度和蘇聯交朋友，它們把這次蘇聯領袖訪問印度與亞洲其他國家的行動，形容為「蘇聯勢力的擴張」。這首先是因為它們不願意國際局勢繼續緩和；其次是因為它們知道，印蘇兩國之間科學技術與文化的交流和商業貿易的增進，將有利於印度早日結束外國對印度經濟命脈的控制。

大家知道，印度人民為獨立和自由進行了長時期的奮鬥，終於在一九五〇年一月廿六日正式成為獨立的共和國，結束了英國一百八十七年的統治。但是直到現在，外國資本勢力却仍然操縱着印度的經濟。根據印度內閣秘書處一九五一年七月發表的官方材料，外國資本在印度各經濟部門中佔着很大的份額：石油業百分之九十七，橡膠業百分之九十三，火柴業百分之九十，黃麻業百分之八十九，茶業百分之八十六，煤業百分之六十二，其他礦業百分之六十二，電力業百分之四十三，紡織業百分之二十一。英國通過「經理行」制度，控制印度許多企業，包括製造業、公用事業、運輸業、採礦業和貿易部門，支配這些企業的業務與資產。第二次世界大戰後，美國資本也迅速滲入印度，和英國分享利益。由於美國實行強迫禁運並操縱國際市場價格而引起原料跌價的結果，一九五二年——一九五三年印度對外貿易的收入數字打破了戰後最高紀錄。

這些年來，印度政府就是在種種困難的條件下不斷努力進行國家的經濟建設。從一九五一年開始，印度施行了第一個五年計劃，規定發展農業、電力灌溉、交通和工業、希望達到糧食和棉麻的自給，並提高國民收入。英國經濟學者根據印度官方發表的材料認為，在一九五六年三月底第一個五年計劃終止時，實際成績將低於原定計劃百分之十五。無論如何，這樣的成績可算是很成功的。印度是一個以農業為主的國家，全國百分之八十的人口靠農業為生，廣大的農民羣衆目前還是處在窮困和沒有土地的條件下，要普遍改善人民生活還是一件相當長遠的事情。但是，印度人民已經看到民族工業的不斷建立，這就不僅將有可能提高人民的生活水平，而且也將鞏固他們的獨立。

印度政府正在擬定第二個五年計劃。顯然的，印度所需要的是世界和平。尼

赫魯總理在歡迎蘇聯領袖宴會席上說：「對於印度，和平是不可或缺的，若沒有和平，印度的事業便將化為烏有。」這也就是為什麼印度近年來積極參加維護亞洲與世界和平的事業，曾經在朝鮮停火、越南停火、萬隆會議等方面作出巨大的貢獻，並且繼續為台灣問題和中國在聯合國的地位問題而努力。

今年六月中旬，尼赫魯總理接受蘇聯政府的邀請，到蘇聯各地作了十天參觀訪問。動身的前幾天，他在自己所著「印度的發見」一書的俄文版的序言裏寫道：「我希望在幾天之後，訪問那個偉大的國家——蘇聯，親自看看我所讀到有關它的一切，學習產生這個廣闊而偉大國家的動力，這國家今天是如此強有力地影響着世界的前途。」

尼赫魯總理親自觀察了蘇聯的眞象，他說：「印蘇兩國雖然處理其各自問題的方式不同，但從來沒有基本矛盾。」尼赫魯不再相信蘇聯是有什麼野心的國家，他反對印度與外國訂立任何軍事協定或締結軍事同盟，他說：「我們對於他國既然都友好，又有何所懼呢？我們的人民具有自信，我們又怕什麼呢？」

據報紙報導，蘇聯外次葛羅米柯及對外貿易部副部長甘米金目前正在新德里同印度政府談商經濟技術合作問題。蘇共書記長赫魯曉夫答覆西方國家的污蔑時說：「我們來這裏是為增進蘇印友誼，倘若你們要比賽友誼，為什麼不這樣做呢？」

是的，在這裏，值得提一提蘇聯對印度鋼鐵工業的援助。今年二月，蘇聯幫助印度建設鋼鐵廠的談判達到圓滿的結果。根據蘇聯政府和印度政府簽訂的協定，這個在蘇聯援助下開始籌建的巨型冶金聯合工廠，每年可生產一百萬噸鋼（將近等於目前印度每年鋼的生產總量），以後的生產能力還要擴大。協定規定，這個工廠第一期工程所完成的車間，應在一九五八年年底以前投入生產，其他車間應在一九五九年年底以前投入生產。協定表明，蘇聯援助印度建設工廠完全限於生產，供應和技術等方面，並不干預工廠的行政領導權。這和西方國家的投資在性質上有着巨大差別。

印度人民是一個有崇高民族骨氣的民族，西方國家替印度「操心」是多餘的。尼赫魯總理今年六月初對英國著名廣播員穆雷說過：「我們要國家強大，首先是要全國團結一致和自己依靠自己。我並不想做出會減少那種自靠力量的什麼事情，那是甘地教導我們的巨大教訓。」

不管人們喜歡或者不喜歡，蘇聯領袖訪問印度之行，將是印度和亞洲歷史路程上的另一個重要標誌。它表明印度和其他亞洲國家一樣，已從許多世紀的沉睡狀態中甦醒過來了，整個世界的心理的、精神的和政治的面貌從此將有更大的改變。

中東風雲與世界局勢

· 木耶 ·

最近，當人們每天打開晨報時，首先映入眼睛的便是「中東」的消息。是的，中東的局勢是嚴重的，槍聲繼續在咆哮，風雲不斷趨向緊張。

人所周知，所謂中東，在地理位置上它是指歐亞非三洲會合的一大片地帶，包括的國家計有埃及，以色列，阿拉伯，土耳其，伊拉克，伊朗等國，甚至有人還把巴基斯坦也包括了進去。中東向來被人們所重視，並不在于它包括了這些一向來被人當爲沙漠的國家；它之重要性是在於：（一）在兩個世界陣營對立的今天，中東是兩陣營緩衝的中心地帶；（二）在戰略價值上來說，中東是一個十分重要的地帶。它四通八達，控制着海陸交通的樞紐，而西方永在這區建立了許多戰略基地；（三）中東是一個石油產區，年產量佔了世界總產量的六分之一以上。由于有重要的戰略價值，和豐富的資源，因此，在西方國家不斷叫喊所謂反蘇的「理由」下，也就對這個地跨歐亞非三洲的地帶，給予了十分「深切的注意」。

「這種「深切的注意」，並不是普通的人對人的關懷那樣的意義，而是配合着實施種種步驟和行動的那樣的一「注意」。」首先，是以「經濟援助」來「注意」這個地區的國家。美國對這個地區的「經濟援助」是不遺餘力的。在「杜魯門第四點經援計劃」下，全部中東的國家，幾乎都成爲美國對外「經濟援助」名單上的國家。單就土耳其這樣的一個國家來說，自從一九四八年迄今，却已受到美國十五億美元的「援助」。其他的如伊朗，以色列，伊拉克，黎巴嫩等等更是無法估計。其次，是鼓勵這個地區的國家起來組織各種軍事集團，以便來「防衛」這些國家。同時在接受「經濟援助」的國家，建立了許多戰略基地。例如土耳其的港口，伊斯肯德倫，伊斯坦布爾，伊斯坦布爾，都成了美國的海軍基地。

美國在中東國家組織軍事集團方面，會盡了許多力量。早在一九五一年，美國就曾嘗試在中東搞起一個所謂「中東司令部」，但因得不到中東，特別是阿拉伯國家（即以埃及，沙地阿拉伯爲首的回教國家集團）的支撐，宣告失敗。一九五三年，在拉里斯「訪問」了的中東後回來，提出了一個所謂「杜里斯計劃」，目的是在以按部就班加方式，把中東各國逐步地組織在一個統一的由美國充當盟主的中東軍事聯防。在這個計劃指示下，于一九五四年初夏和一九五五年初分別組織了：（一）土耳其和巴基斯坦的「聯防協定」；（二）土耳其和伊拉克的軍事聯盟。最近成立的巴格達合約組織，可以說是，「杜里斯計劃」的進一步具體化，因爲它把土巴、土伊二軍事集團拉在一起，並再加上英國，伊朗。

巴格達公約組織的策劃人自稱，該公約組織的目的是：（一）保衛中東，防

止任何侵略；（二）經濟合作。但是，使人們感到興趣的是，像這樣一個「保衛中東的「正義」組織，並不引起這個地區的大多數國家的興趣，擁有着中東地區極大勢力的阿拉伯國家，反而認爲這個公約組織是學在對付阿拉伯國家，使阿拉伯國家處在一種新的嚴重的侵略氣氛中。

今天在中局勢中，有一個值得我們密切注意的特點即：阿拉伯國家的民族已日趨覺醒，這種覺醒，不僅僅表現在內政上建設上，而且也表現在外交上。尤其是外交上的日趨獨立，中立，和平，使人們不能不感到振奮爲了擺脫外國的經濟壓制，黎巴嫩政府於八月廿六日正式宣佈斷絕與美國援助落後地區的「杜魯門第四點計劃」的一切關係。爲了爭取民族的完全獨立埃及積極參加了亞洲會議，成了會議的踴躍的參與國；爲了保衛國土的安全，埃及和敘利亞簽定了聯盟條件；還有，黎巴嫩和敘利亞，敘利亞和沙地阿拉伯也分別在積極籌備這種旨在防禦的條約中；同時，在外交上埃及越來越敢正面地和西方國家衝突，例如，埃及總理納塞在今年聯合國日發表文告，抨擊具有「殖民地主義野心」的某些國家「仍然堅持的違背時代潮流的「維護他們傳統之統治權力」。爲了支援北非法屬殖民地人民獨立運動，埃及首都開羅被允許成爲北非三民族運動的對外接觸總部，而北非被驅逐出國的戰士們在這裏向世界人民報導北非人民的英勇正義的奮鬥事跡，並控訴法國的暴行；們羅電台和埃及總理納塞都不斷地支持北非人民的奮鬥。單納塞本人，就會不斷控訴所謂「防蘇侵略」的北大西洋公約組織「利用武力對付手無寸鐵的北非人民」；等等。這些事實表明，阿拉伯國家的民族覺醒，是越來越高漲了。

中東局勢中另一個值得注意的特點，即：阿拉伯國家的民族覺醒越高漲，而在「杜里斯計劃」下組成的軍事聯防條約也就越多，這種活動也就越頻繁，而中東的局勢也就越緊張。這種情況，是很耐人尋味的。顯然，阿拉伯的民族覺醒和中東的軍事聯防條約的不斷成立這兩件事本身絕不是偶然的現象，也絕不是個別孤立的互不相干的現象。這是不言而喻的。

當着阿拉伯國家朝向獨立，不受人壓迫的康莊大道上大踏步邁進的時候，以色列在和埃及接壤的加薩地方的防軍三番幾次地向埃軍進攻，以色列的飛機也不斷地向埃及尋釁，這一切，都使得本來就緊張的中東局勢現在是越來越險惡了。均無異議，以埃的衝突事件絕不是單純的宗教的糾紛；而在這事件的後面，却包含了一件曾經在朝鮮、越南、伊朗和危地馬拉等國家發生同樣的悲劇的存在。

是加緊組織軍事集團以對付阿拉伯國家的。——某種含有危險意義的事件。納塞控訴道：「所有阿拉伯人均感覺到美國是受制于猶太人之團體，彼等在美國擁有勢力，彼等幫助以色列與吾人作對。」「開羅電台在廿九日控告說：『美國對中東的政策是配合將阿拉伯人交予以色列的』」

但是許多含有惡意的人們，都故意把這最基本的因素避開不談，他們把以埃糾紛，把整個中東的緊張局勢，歸因到蘇聯集團售軍火予埃及的問題上來。他們叫嚷：「中東完了，完了！蘇聯插足進來了！」在這種叫嚷聲的不斷响徹中，加薩地區的以色列的炮彈聲也越來越咆哮。

蘇聯集團售軍火給埃及，是不是等于蘇聯插足了中東，和侵到中東範圍內來了？顯然，這種論調是無法成立的。如果把甲國的軍火運到乙國去，而乙國就被「插足」，「侵入」的理論可以成立的話，那麼，蘇聯大可把軍火運到世界任何一個角落去，把世界任何一個角落加以「侵入」，這不是很寫意的嗎？但是，世上並沒有這種神話。如果這種論調可告成立的話，則美國是世界最大的侵略國了！它把軍火武裝整千「自由世界」，它是自由世界的侵略者！

關於埃及向蘇聯集團購買軍火問題，納塞總理在答海峽時報特約通訊員巴克氏所詢時，這樣說：「俄國起先並沒有建議要售軍火給我國。相反的，倒是我自己在今年六月初，向俄國大使請求俄國供軍火給我國，而俄國大使即答應把這個問題向莫斯科當局提出。」

「而我國最後之所以要接受俄國之軍火供應，是由于當我們在弄清楚英美無意供給我們軍火之後，而加薩前線的情勢又陷入危險的階段，所以我們才不得不接受俄國的供應。這是在俄國答應供給軍火後的三個月的時間。時間是八月廿五日。」

事情已很清楚，所謂蘇聯已插足中東，乃是自欺欺人的。它的最大目的即：（一）把紅帽子戴在納塞頭上，使埃及不敢向蘇聯集團購買軍火，同時又得不到其他國家的軍火，因而在美式裝配的以色列軍進攻下，束手待降；（二）模糊了促成中東局勢緊張的最重要的原因。



我幫你們的助手給你們作克瓦

爲了使埃及不敢從蘇聯集團購買軍火，一些人又再叫嚷：「精了！精了！中東將失去均勢！以色列將遭受侵略！」

前阿拉伯同盟秘書長阿薩姆爾答得好：「維繫一百五十萬猶太人與五千萬阿拉伯人之間的均勢，乃是空談」。而納塞總理談得更直率：「目前，均勢之談，响徹雲霄。我們現下既已無條件獲得軍火，我們便要結束外國的統治與勢力；均勢與和平之談，都是自欺欺人之談，藉以混淆視聽；二月廿八日以色列的侵略，乃是一個轉捩點，那一次的慘禍，是一個警鐘，自此以後，我們乃開始研究此地區的和平與均勢的意義；西方國家是偏袒以色列的，我們已接到情報，証明那些主張均勢的國家，正在努力阻止軍火到我們的手中！」

中東局勢的確是嚴重的。軍事集團一個緊接着一個產生；以色列在別國支撐下向埃及不斷尋釁，企圖迫使整個阿拉伯國家重演伊朗的馬河地政權和危地馬拉獨立政權被顛覆的悲劇，來使這些國家變成了外國戰車的車輪輾軋下的犧牲品。但是，今天的阿拉伯已不是昨天的阿拉伯了；阿拉伯的睡獅已開始揉着自己惺忪的睡眠，打算站起來了。

阿拉伯國家的覺醒，對着世界的局勢來講，有着積極的意義。首先，它表明了和平勢力的勝利和軍事集團主義的敗北；對於世界和平，阿拉伯國家巴開始作了他們頭一次的積極貢獻；其次，它表明殖民地主義已走向末路，民族獨立主義已成爲目前世界的主流之一，它有力地鼓舞了各未獨立國家民族獨立運動的展開。

四強外長會議結束後，一些別有居心的人說，今後的緊張局勢將趨向尖銳化，冷戰將繼續展開，他們說，世界的和平前途仍然不容樂觀的！但是，這些人的說法錯了！四強首腦會議和外長會議的成敗，雖然會影響今後世局的發展，但它並不是決定世局發展的因素。決定世局發展的因素，是和平勢力的膨漲和越來越多的國家不願戰爭，渴望和平！阿拉伯國家的覺醒和爲和平和獨立所作的表現，表明了這個決定世局發展的因素決不是削弱，而是澎湃壯大。

一九五五年十一月末。

戰略性的殖民地屬地

堅風譯

經過了幾個月的等候，馬來教育協會終於接到了教育部長關於新市馬來同胞要求政府設立馬來中學的覆函。但，覆函中並沒有直接答覆該協會向政府提出的設立馬來中學方案的問題，而只是當作教育部本身所擬的另一个教育方案的正式傳達而已。政府的方案是要給馬來學校七年級的學生設立中等程度的班級，而這種班級將使用二種語文教授，即馬來文與英文並用。因此，這封覆函也就意味着周瑞麒教育部長的背信棄義，並且一反他過去對該協會的代表所作的在原則上同意馬來中學方案的諾言。

馬來教育協會是一個包括着新市五十三個馬來人團體的組織。這一個組織所同意的馬來中學方案的内容是：要求政府設立一間以馬來文為教授語的馬來中學，以保持與馬來初級學校的一致性，即是說，馬來初級學校以第一學年到第七學年也必須使用馬來文教學。但是，教育部的教育方案的内容却是：要在馬來中等程度的班級裏仍然使用馬來文和英文教授。

教育部在本月十八日的覆信上，並無絲毫提及今年八月間馬來教育協會所提出的方案。因此，教育部對於該方案到底持些什麼意見呢？到底有什麼批評呢？或者按照周瑞麒個人的意見，到底認為有什麼好處？有什麼壞處呢？就不得而知，何況在這以前該教育協會也會與周部長作過幾次書信的往來和進行過交換有關這一方案的意見呢！

明顯的，教育部已經完全視了該協會的存在，並且也對它所提出的方案完全置之不理。這是給這一個代表着新市五十三個回教團體和馬來團體的協會一個沉重的打擊。凡是一切支持該協會的人民和一切關心馬來教育的利益和前途的馬來同胞們，對於這打擊應該有考慮的必要。

最令人感到失望的是，我們的副教育部長鴨都拉默，當他還沒有爬上他現有×××的權位時，他也曾作為教育協會的一份子而向政府提出中學方案；但他現在却跟隨着政府的馬來教育政策來打自己的嘴巴了。

據說政府之所以不接受這方案的原因，是因為它具有着濃厚的「種族」色彩；具有着「印度尼西亞」的氣息；是教育協會有意提出來強迫人民實行的；是一個不「實用」的方案；並且是該協會的一個幻滅的理想。

以上這些「說明」，雖是由教育部一位高級官員在星期一（即本月十九日！譯者）那天，在口頭上向該協會的二位代表透露的，但這已足証教育部長拒絕教育協會設立馬來中學的方案，不外是基於這些原生藉口的。

鑒於政府這種傲慢和自矜的態度，我們希望教育協會要以適當的態度和步驟來處理這一問題，並且希望他們加緊努力，以爭取這一個由新市絕大部份馬來同胞所支持的教育方案完全可以實現！

（巫人譯）

有一個時期，殖民地主義者，以不能信任殖民地附屬國人民有管理自己的能力，和以殖民統治的繼續維持，不過僅僅是爲了完成他們在文化上所担负的使命爲藉口，來回答殖民地人民爭取獨立的要求。現在，一些擺脫了殖民統治的桎梏而翻了身的新生國家，經已用事實証實了他們完全有能力管理和發展他們的國家，而不需依靠外國的「領導」。殖民地主義者所叫囂的理論已越來越不堪一擊了，而且他們是被迫退回另一道防綫上去。

塞普魯斯事件顯示着殖民者在處理殖民地問題上，又創立了另一套新學說。一位官方發言人曾宣佈英國對塞普魯斯人民的要求將不作讓步，因爲在現階段的國際緊張局勢下，英國不願失去在軍事戰略上佔有重要位置的塞普魯斯島。換句話說，爲了使塞普魯斯成爲外國的防禦堡壘，塞普魯斯人民的自決權利，完全被否定了。

塞普魯斯事件，很可能的，將爲殖民地主義者將來對在軍事戰略上佔有重要位置的其他殖民地屬地採取全權的政策，開闢一先例。人們早已猜忌英國將強調星洲留在英國手中是爲了其自身安全爲理由來抵制星洲人民要求完全獨立的願望，而且英國這種繼續統治星洲的願望是得到美國集團國家的支持的。

這不單單是英國明白這個新理論，其他西方國亦應用這個理論來處理殖民地問題。在伊利安主權的爭執上，一些國家（特別是澳洲）根據軍事與戰略上的理由來支持荷蘭殖民者的立場。他們寧願讓荷蘭繼續佔領伊利安，而不願將伊利安歸還印尼。美國同意法殖民者派遣參加「北大西洋軍事聯防」的法國武裝部隊到北非，因爲美國深切希望法國在北非的殖民地統治政權能够維持穩定。

曾在萬隆一致譴責殖民主義的國家，特別是亞非洲國家應負責任，密切關注殖民地主義在政治上，有新的驚人的反動性的發展。他們應該清楚地表示不願意接受任何以軍事戰略上的理由爲藉口，來壓制殖民地附屬國人民爭取獨立的正義要求。

假使殖民地人民，在達致獨立後，感覺到在防衛上，他們的力量不够強大，他們將毫無疑問地爲了自身的安全作一些必要的佈置。假使他們在防衛上和一些友好的國家合作。這是他們分內的事情。但這種事情應該完全由他們自己來決定。任何外來的民族沒有充足的理由來爲他們擅自充當另一民族「保護人」和利用另一民族的人力和領土來征護自己的利益作辯護。

星洲、塞普魯斯、伊利安、北非和其他殖民地，不應成爲外來的強國在政治賭博中的抵押品。

（譯自Jana）

馬來中學方案

論社日三十一月一十報前亞馬來

文化協會在積極進行中

十一月廿日，是星洲文化界人士再次大團結的表現。這一次大團結，將在星洲文化史上寫了輝煌的一頁。過去文人所犯的「相輕毛病，小圈子作風，老前輩與年青文藝工作者不能合作」等現象，從那天，都受到揭發並認為須要糾正。

下午一時三刻，各文化團體代表和文化界老前輩們約百餘人，假福建會館禮堂召開第二次座談會，在會中大家都很熱烈的發言，勇敢的檢討過去所犯的缺點，並提出今後對於文化發展的一些寶貴意見。為了要使我們十多年來的工作經驗，寫作心得，能作有效的互相交換，能忠實于文藝，忠實于創作，忠實于讀者，為了我們健康正派的，有利于人們的文藝的成長，會中一直認為必須成立總機構——文化總會，並即席推出十一團體與個人組成籌備委員會，進行擬訂章程等籌備工作。

該籌備委員會之人選為一九五三年度華文中學生畢業班同學藝術研究會，藝術劇場，銅鑼音樂會，華文小學教師聯誼會，新報，人間出版社，時代報，文藝報，劉仁心先生，林學大先生，王嘯雲先生。

這天的座談會，由召集小組推黃玉清先生主持，他向會中作一個總的報告。人間出版社代表首先起立發言，他大略分析星洲七年來的文藝運動，並說目前的文藝不够大衆化，有一些作品很難使一般工農羣衆所接受。同時老前輩與年青作家之間的關係又不够融洽。

接着，由銅鑼音樂會代表稱：音樂界全力支持總機構之成立，以進行下述工作：（一）反映現實（二）組成各種小組，推動研究工作，（三）總會以經濟及技術積極輔助轄下團體之發展，（四）盡力減少並進一步取締黃色文化。美術工作者代表則指出，新加

坡美術工作是遠落在形勢的後頭。他指責最近在星洲召開的藝術展覽會公開售賣黃色作品，在他們的作品中把有血有肉的人表現成爲一堆幾何形式圖。他呼籲文化界人士注意這種頹廢的傾向。藝術劇場認為成立總機構可劃一目標，個人與團體均應加入，拋棄成見，她的這項動意，帶給了各代表們熱烈的發言，結果大家都認為這項動意是最恰當不過的，因此也就被通過了。

接着，劉仁心先生以雄壯的聲音大聲的疾呼：「星馬文化界跑到那裏去？他又說：『文化乃時代之產物，今日是人民時代，人民要自治獨立，文化界是否盡了時代賦予之任務。』沒有，文化界是沒有完全盡時代所賦予之任務，這是誰也不可否認的。讓我們聽吧！我們生活在此時此地的國土裏，它的形勢是那麼的急劇地發展，反觀我們的文藝界，還是遙遠地落在形勢的後頭，這實在是我們文藝界的大恥辱！然而，劉仁心先生告訴們：我人應克服一切困難，使總機構迅速成立，打破小圈子作風，不分老幼，團結起來，

「雪華書記店員職工會，是聯合邦之職工會中最爲活躍與進步的一個工團！」該會之成立雖不及半載，但在工運領袖，陳傳文及劉文壯二君努力推動之下博得此間輿論界如此的好評。

據知，該會之名稱在直覺上，顯然是一個純粹華人的集團，而在事實上，該會章程第三章的第一條說明有：「凡是年齡在十八歲以上者，不分種族或性別，皆可參加本會爲會員」所以，該會劃下擁有之千名以上之會員，是有着馬來與印度二民族會員之部份。

由可靠的方面探悉：該會爲求適應客觀環境的需要，日內將召開會員大會，擬將原來「雪華書記店員職工會」之名稱，更改爲：「泛會馬書記店員工廠職工聯合會」。又該會總務劉文壯君，不日將號召所有的會友，捐獻一日之薪金給「南大」作建校的基金。

最近，在該會主席陳傳文及總務劉文壯設計之下，該會已產生出一款俱有豐富意義的徽章。

記徽章之設計者爲劉文壯、鄭麟祥、陳景祥、陳佛供、森諸君，並歡迎會友們提供寶貴之意見，俟是次之會員大會上將予以通過云。

在明確之目標下匯成一支隊伍，捍衛即將成立之文化長城。林學大先生也告訴了我們，文化工作者應以犧牲小我完成大我之精神，大公無私地去改善我們的環境。教育界老前輩王嘯雲先生更告訴了我們，文化界若有總機構的設立，從事文化工作者不至那麼散漫，大家能在同一目標之下共同努力。幾年來，文化工作者經有些許的收穫，種下幼苗，希望大家珍重它，保護它，使它成爲未來的棟樑。……我們的總機構成立之後，應積極推動反黃色工作，常跟外地文化交流，讓文化的列車向前邁進。

總之，在這天的文化界人士座談會上，無疑的它已經是替星洲文化界鋪下了一道康莊的大道。我們應付最大之代價爭取文化總會的成立。文化總會的任務將是培養無數的文藝，戲劇，美術等的愛好者，使他們成爲優秀的文化捍衛者。年青與年長二輩能融洽共處，互相交換工作經驗，擊破宗派思想。更重要的是吸收各國文化的優點，並加以發揚。給與這民族雜居的星馬的華、巫、印三大民族的文化互相交流。

文化總會的任務是重大的。現在已經選出了十一個籌委，但是這重大的任務並不是十一籌委所能完全肩担的，它的誕生是須要所有的文化界人士，以及社會人士的全力支持！

（邱引記）

通訊 雪華書記店員職工會雜寫

·陳明·



罷工

以非

本坡的罷工潮，一爆而不可收拾。幾乎大街小巷，到處都可看到形形色色和含有極度諷刺性的罷工標語，漫畫。

罷工事件接二連三地發生着。一般新聞界的權威和觀察家大吹特吹，說這是馬共領導的政治活動，故意騷亂社會治安，加上一些人的推波助浪，小題大作，大有一危機「將降臨之勢，至使一般遠途旅客，都打消遊覽星洲的念頭。

爲了求溫飽，而要求改善生活待遇，這是工友們最合理而應有的權利。所以工友們的罷工，行動上可說實有商榷之必要！但是罷工潮如洪水決堤似的泛濫在「民主」的新加坡，這是令人遺憾的事。

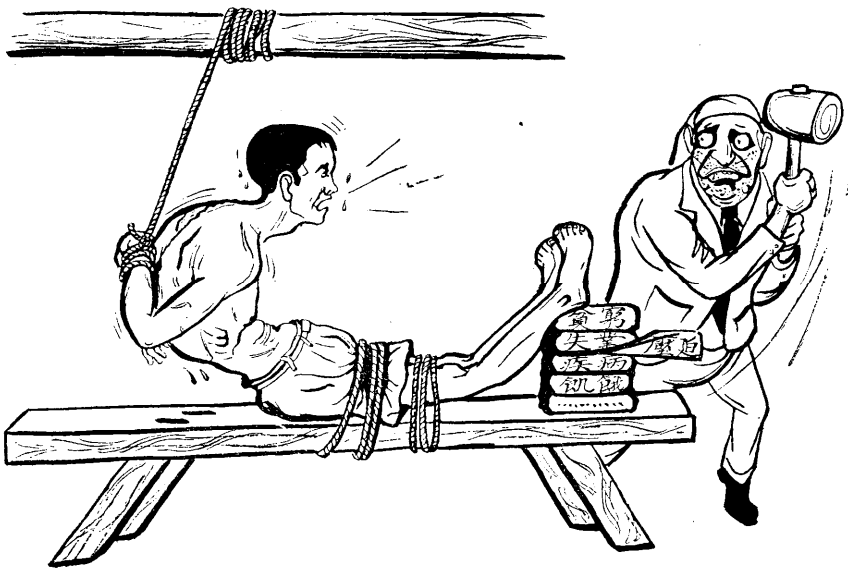
就拿我所工作的酒店來說，最近爲了要求改善待遇，也陷入了罷工的漩渦中。酒店中工人待遇最低工資每月七十二元（不供膳）。本坡其他酒店工友的工作待遇還有比這更微薄的。根據資方說，工友得到人客給的小賬。其實，必竟是少數中的少數吧了；這區區的七十二元，在物價高漲的今天，除了個人的食費房租，車費及其他零零碎碎的用費，餘錢實在是很有限。如有妻子和兒女的話，就是絞盡腦汁，我也想不出如何將七十二元來維持一家生活用費的辦法。如此的生活待遇，工友們不能不怪呢！

資方一見到含有極端諷刺性的罷工標語，漫畫，就說這不符事實，言之過火，含有煽動性，並且叫警

察撕掉。其實這些標語漫畫，都是反映了工友們幾年來忍受剝削和壓迫的痛心事實，罷工是痛苦的，工友們日夜夜在烈日下，或暴風雨之夜，都得在工作場所守着，艱苦地爲實現改善待遇的要求而堅持下去。

苦難的人們

· 強 ·



犯了什麼罪？ 黃昌虎

在勞工政府執政下，照理，工人的生活應該過得較好，可是殘酷底現實打破了他們美麗的憧憬。他們依舊是過着吃不飽，餓不死的生活。爲了要養活妻兒，許許多多英勇，堅強無比的兄弟姐妹站起來了，勇敢地站在这苦難的土地上——馬來亞，只爲了一個信仰，一個真理！

爲了要吃飯，不得不展開爭取改善待遇的鬥爭。在鬥爭的過程中，他們都鍛鍊得堅強不屈。這羣熱愛真理，熱愛和平的隊伍面對着無情慘酷的現實。無情的木棍，水龍頭向他們打過來了。可是，工友們的骨頭是堅硬，越打越堅強……他們毫不畏懼，決不妥協。

這一群英勇的工人不幸被以「阻礙交通」「擾亂社會治安」控於法庭。愛真理和愛自由的工人，從幾萬個口中喊出他們心中的話：『難道爲了要改善待遇而和平地罷工』，就是「阻礙交通」和「擾亂社會治安」嗎？我們要向廣大的人民宣佈：我們是無罪的。」

我們的心聲

——苦力——

我們的血汗，灌溉別入底幸福之花；我們僅有的皮骨，給人當做飛黃騰達底墊腳石。并且有人還時時刻刻想用麻醉劑來麻木我們的靈魂！兄弟們，提高警惕呵！莫讓那美麗動聽的「勞工神聖」的口號和甜蜜而沒有實際作用的「表面同情」所迷惑！我們要知道，不合理的社會制度一天沒有改革，我們就會永遠被人蔑視，侮辱，剝削……過着吃不飽餓不死的生活。子子孫孫將永遠成爲別人的牛馬，而任由人家驅策和鞭撻。

在生活戰線上掙扎的人們，奮鬥吧！用我們的力量去填平社會上不平等的鴻溝！

他們是工人！

海洋

老板，你知道嗎？

這一羣衣着襤褸的人物

——又黝黑，又粗壯，

餓死鬼般的。

你瞧：

他們多麼團結呀！

他們手拉着手，

肩並着肩；

挺起闊大的胸膛，

結成一個巨人，

一堵鋼鐵似的肉牆！

肉牆裏的兄弟，

有黑皮膚的印度人，

棕皮膚的馬來人；

黃皮膚的中國人

老板，你知道嗎？

這般餓不死的傢伙，

不怕你橫眉冷眼，

不畏懼惡勢力；

他們，

不願受你欺侮，

不願被你踐踏！

他們，

嘲笑著你的耀武

揚威，

譏諷着你的荒唐

淫蕩。

摘下了你的假面具！

老板，你知道嗎？

這一群粗壯的人，

不是機器！

他們跟你一樣：

要求合理的待遇，

他們要生存，

老板，

這是多麼的出乎意料，

多麼的痛心，

就是這麼一羣

被你稱為最「壞蛋」的人們，

又黝黑，又粗壯……：

他們的力量——

一個永恆的力量，

粉碎你那吸人膏血的經濟計劃！

就是他們啊，老板！

老板，你知道？

在你底計劃書上從沒提過的

在你那吃人的法典上找不到的

你親愛的腦袋所想不到……：

就是這麼一羣平常的人，

就是這麼一羣破衣襤褸的人！

餓死鬼般的，

所謂「壞蛋」，

又黝黑，又粗壯……：

就是他們啊！

就是他們啊！

老板，

他們是誰？

讓我貼住你野豬似的耳朵，

告訴你吧：

他們是工人！

同情

陳川強

我懷着滿腔的熱望，

滿腔的悲憤

在那黑沈沈而又崎嶇的

道路上走着……

「噯唷！噯唷……」的

悲哭聲在我那憤怒的心坎裏，

像狂風暴雨侵襲着！

像千萬野馬奔騰的哀吼着！

啊！原來有着無數的

無家可歸的同胞們

在那孤零零的街邊，

凜冽的走廊下哀哭着，

他們為何這樣淒慘呢？

啊！他們是為自己

那溫暖的家，

不知為何在那民主的法律下，

竟被野火焚盡了！

他們的孩子，

妻子和丈夫，

生離死別都不知道；

他們的傢俬，貨物，家畜……

燒成灰燼；

他們奔逃着，

他們哀哭着，

伸出那可憐的手兒，

在街邊盼望能得到同情的佈施，

即使兩分錢或一把米

他都需求和感激啊！

唉，同胞們，別悲哀吧！

有正義感的

有同情心的人們；

都會互相幫助，

解除困難的；

看呀！社會各界熱心的人士，

一個又一個的

盡他們的能力

以金錢，糧食，精神……

實際的行動來同情你們啊！

尤其是華文中學生

三五成羣的紛紛趕來，

安慰，援助……

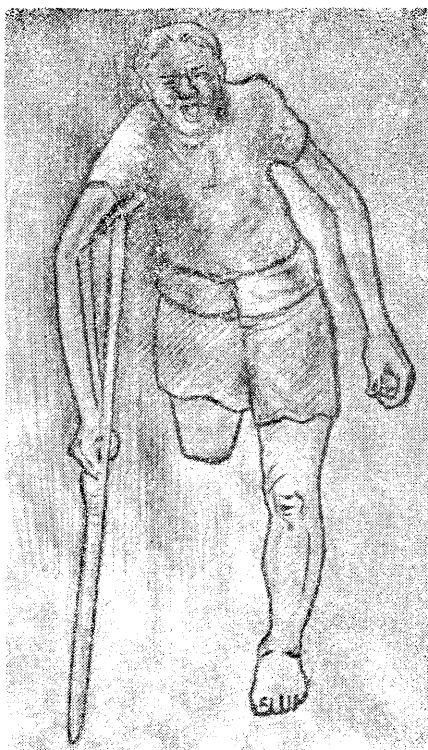
充滿着何等的信心和熱情；

這種捨己為羣

互助與友愛的精神

至今猶存于每個難受的人們的心坎上……

人老的腿斷



· 溪文藍 ·

錢了？」

澤生知道父親的性情很固執，想把金斧叔告訴他村上會發生水災的原

因一概講出來給他聽，他也是不會相信的，路上的風又很大，雨也漸漸大起來了，因此，他便把話題拉開問道：

「爸，你還打算去大成村嗎？」

「去去也好，

看看他們溝裏的水有多深了。」

「天已經快要暗了，我想還是回去好，路又是很難走的。」

他向四周掃射了一下，邊移動着他的拐杖邊說：

「也好，我們回去，大伯公多隆，不要有水災。」

澤生扶着殘廢了的父親，邁進了一條泥濘的小路，一拐一拐地回到了自己的家。

(二)

窗外的雨下得更大了。

寒風不停地從破了的板縫中吹了進來，把坐在房子裏澤生兩父子從煤油燈上照出來的影子吹得蠕蠕擺動。

「幾年沒有修理這間房子了，一下起雨來，到處都是漏。」

「要修理這造房子，除非我們中了馬票。」

「阿生，你今年已經是十五歲，肥信嫂的兒子和同年，他今年已經上中學了。要是你母親沒有去世，我的腿沒有斷，孩子……這是命運，是的，這都是天註定的。」

「讀書沒讀書還不是一樣，黑奎不是讀了很多書

，很多人却罵他「三腳」；金狗叔畢業了中學，有人說他是「走狗」，我們在家裏種菜，養養雞鴨，養幾條豬，快快樂樂不是更好。」

「澤生，澤生」，門外傳來了一陣叫喊聲，接着一位四十多歲的中年人撐着雨傘，左手拿着手電筒，走了進來：「噢，林伯伯，還沒睡？剛才我聽見阿福嫂說你和澤生去飛機場看水勢，下雨天，路又難走，唉，」接着眼向澤生：「老人家走路又不方便，怎好出去外面呢？」

「坐坐，金斧兄，沒要緊，阿生，拿滾水來。」

「這是第四次水災了，難怪你這麼關心，這個世界說來說去，都是我們窮人吃虧。」

「這是命註定的天災，這年來的天災特別多。」

澤生端了一杯水給他說：「金斧叔，這倒底是不是天災？」說着他眨了眨眼晴，暗示他要把今早告訴自己的話講出來。

他笑了笑說：「林伯伯，一個人苦到極點的時候，那個會去相信命運。你知道，今年的水災為什麼會這末多嗎？」

「村民不虔神，九皇爺……。」

「不，不是。」他搖搖手：「我是在報紙上看來的。報紙上說飛機場後面本來是一座山。」

「是，靠近巴打的那一邊。」

「有山必有水，自從政府開了飛機場以後，水便沒有地方可藏，不停地向低處流，而我們這裏溝渠又小，那裏流得下呢，所以便發生了水災。」

「是報紙上講的？」

「是的，很多人還批評政府不顧人民的福利，只懂得開飛機場，也不為人民的利益而去開水溝！」

「政府做事的確有時做來很不好。」他摸摸自己斷了的大腿用悲憤的口吻說道：「我在五年前，吃政府開的××公司的估價，在海邊起貨搬貨，有一天，我不小心摔到海裏去了，一時昏了過去，等我醒來的時候，我已經躺在中央醫院，天呀，我的腿已經斷斷了……」他的眼中噙着淚：「第二天「老君一把我

(一)

黃昏時候，天上下着毛毛雨。

街上的行人很少，尤其是這條通往國際機場新建不久又寬闊又整齊的柏油路。一輛輛簇新的汽車，大型的巴士車，高速度的在這漆黑的路上奔跑……

澤生撐着雨傘，扶着他斷了一隻大腿殘廢了的父親，慢慢地從國際機場向着葱茅園的路上走去。

「澤生，溝裏的水，比昨天漲了二寸，若是再下的話，我們的菜又要完了……。」

「已經是第四次了。」

「新正以來，便遭了四次的水災，真是流年不利；自從你母親去世了以後，我們的家運便一直衰到現在，唉，我這條腿……。」

「金斧叔今早遇見我，他說這次的水災是飛機場引起的。」

「飛機場？你太傻了，它關我們什麼事？」

「自從飛機場建了以後，我們村上的水災便接連不斷的發生了四次，從前也沒有過的。」

「你知道什麼？」他咳了一聲：「你知道我們幾年沒有去九皇爺宮里上香了嗎？我們幾年沒有出香爐

「這回遭了，」到××，這是一二級（？）的災情，雖然，澤生的媽會經去公司要求過幾次。」

「你不要傷心，好心是有好報的。林伯伯，現在我們這村的水災，既然是飛機場所造成，我們大家便要團結起來，要求政府快快開溝。」

「好的，要是不快快開溝，再來一次水災，我們的損失太大了。」

「林伯伯，請了，明天下午，我們這村的人民，都要去鳳山宮面前開會，討論有關水災的問題，如果你不能去，最好叫澤生去一趟。」說後，他望了望天：「走了，我走了，請！」

那副忠實的臉譜消失在澤生的眼前後，房子里又恢復了安靜。

煤油燈火吹熄後，房子里更靜了。
風咆哮得更厲害，雨下得更猖狂……

(三)

當澤生從寒風中驚醒過來之後，他感覺自己的身像雪一樣冷。睜開了惺忪的眼睛，他發現房子里很光亮。這時，他已經忘記了寒冷，把眼睜大了一瞧，祇見他那殘廢了的父親，正出神地向著那幌動着的煤油燈流淚。

這是澤生第一次看見自己的父親在流淚。

「爸，你……」他輕輕地走過父親的身邊。

「孩子，我們辛辛苦苦栽種的菓實又完了？」

「怎麼，水又浸到了菜園？」

「我剛才才出去看了回來。水不但浸到了菜園，也浸入了雞寮。」

「那麼，我們的雞呢？」

「雞，孩子，我們的雞……。」

「呵，爸……」澤生想到了自己種的菜，養的雞，不禁也哭了起來。

「是誰害了我們？」

「……。」

「第四次的水災了，自從有了飛機場以來，不錯，從前也不會的，報紙也有登出來，這是政府沒有照

護我們的權益，還有我的……。」

「是的，爸，是飛機場害了我們。金斧叔會叫×黨的立法議員要求政府開溝，但是，現在政府還沒有回答，我看，除非大水浸到了飛機場，政府才會去動工的。」

「澤生，你明天帶我去鳳山宮。」

「……。」

(四)

雨雖然已經停了，可是，地上便是很泥濘。當澤生扶着他殘廢的爸爸來到了鳳山宮的時候，只見鳳山宮前面站滿了人。

他倆父子好容易擠到了前面，只見一個個窮苦形樣的人民，含着恨，含着淚，在訴說自己悲慘的故事，在咀咒着飛機場……。

「這不是不拜九皇爺的罪過，這是飛機場的罪過……。」他覺悟了！他越發越相信了金斧兄所說的話。

這時，不知誰給他這麼大的勇氣，他在一陣雷鳴的掌聲中，拐着腳，走到了講台前：

「各位兄弟，我們農民的生活實在太苦了，尤其是近來，我們曾經遭遇過四次的水災，這不是九皇爺給我們的，不是，是政府給我們的。」（喝采聲，掌聲……。）

「我們現在要最團結，大家把鋤頭合在一起，大家一條心，要求政府為我們開溝，不然，我們的損失太大了。」（掌聲）

「要是政府不肯開，我們自己來動手……。」

「好，好……。」大家都舉起拳頭喊道：「好，好……。」

當他走下講台以後，立刻便有人拉着他的衣服，把他引到九皇宮背對他說：

「林伯伯，你今天講得真不錯，哈哈。」

澤生看見金狗叔拉着自己的父親走，於是他也走了前去。

「金狗，你知道嗎？我們已經遭遇過四次水災了

。」「水災，波東巴西也有水災，勿洛也有水災，他們也沒有開會。」

「我們是有參加農會的。」

「你還是少說些為妙！」

「為甚麼？」林伯伯氣憤憤地說：「我有話難道不能夠說，有苦難道不能夠訴嗎？」

「你不要「牙擦擦」，遲早你會明白的，以後看吃虧的是誰！」

他正要反駁他的時候，因為澤生知道金狗叔不是一個好惹的人，所以他扶着他爸爸的身體說：「走吧，時間不早了，我們走。」

「哈哈！哈哈！」

一陣冷笑聲送走了他們兩父子的腳步聲。

(五)

「林伯伯被打了！」

這個消息傳遍了整個惹茅園，當金斧聽了這消息時，立刻趕到澤生的家。這時，澤生的家里已經圍着了很多的人。每一個人都替林伯伯抱不平。

「澤生，事情發生的經過怎樣？」

「金斧叔叔，今天當我賣菜回來的時候，我便發

現我的父親被打了……。」

「金斧兄，你來了嗎？」林伯伯躺在床上，有氣無力的說：「來打我的是金狗和二個陌生大漢，他警告我以後不能亂講話。」

「哼，金狗這狗東西，他將來就會知死！」大家聽了都很氣憤。

「兄弟姊妹們，我們應該知道，」金斧兄用悲憤的口吻說道：「想不到我們農民為了本身的利益而大合作的時候，却會有人來破壞我們的團結，來恐嚇，毆打我們，我們千祈不要怕，我們要團結。」

「金斧兄講得很對，我們應該更團結。」一位七十多歲的老婆婆也理壯語直的說。

「好吧，現在我順便告訴大家一個好消息，明天農會決定我們大家自己一全去開溝。」

「好好！我們去！」大家都異口同聲的說。

「我也要，金斧兄，你同我報一個名。」躺在床上的林伯伯也說出了這句話。

很多人掏出了手巾在擦眼睛。



鷹之士——阿爾巴尼亞

· 飛譯 ·

「南斯拉夫邊境宏偉的斯古達里湖，起伏着一片宛延的高原和紫色山峯，峭峻地垂向暗綠水中；閃耀着的阿德里亞海和沿岸的平原，密集地點綴着鹽沼和礁湖。」

這是法國作家柏利·哥達第一次訪問東歐最小的共和國阿爾巴尼亞時所作的鳥瞰，這幾句速描清

楚地反映了這個面積只有一萬六千二百二十九方哩而她的人民是經過整世紀不斷地地波浪似的侵略者鬥爭的小國。

「斯貴彼利亞！」阿爾巴尼亞的人民這樣稱呼他們的祖國，意思就是「鷹之士」，這個名字是恰當的，不但適合這國家，同時也適合這國家的人民。鷹是驕傲的，自由的，倔強的！阿爾巴尼亞的人民也是這樣，這在他們對封建領主所作的鬥爭和對外來壓力的反抗，充分證明這一點。

被渴望的戰利品

阿爾巴尼亞有豐富的銅、鉛、煤和油；有大量的玉蜀黍、麥和橄欖，這些都是南斯拉夫、希臘、意大利和土耳其等國家的統治者所長久渴望的戰利品。

在十五世紀的時候，阿爾巴尼亞曾經被土耳其的鐵蹄踐踏過。當時堅持反抗到底的領袖斯干德伯成爲了偉大的民族英雄，土耳其統治着這塊土地約莫四百五十年光景，這期間發生了許多次民族性的暴動，一八七八年蘇土戰爭爆發，土耳其被擊敗。奧匈帝國、意大利、希臘和塞爾維亞等國便想趁這機會控制這塊土地。阿爾巴尼亞的愛國者於是在這一年成立了一個聯盟。

虛假的獨立

一九一二年，在列強民主式的討價還價的局面下，阿爾巴尼亞得到了虛假的獨立。這獨立只維持到一九一四年就再度被法國、希臘和意大利的軍隊侵進去。意大利從那時起佔領了南港瓦諾那和它的腹地，一直到一九二〇年才被阿爾巴尼亞的人民趕下海。當時，南斯拉夫和希臘也要求瓜分阿爾巴尼亞，幸虧南斯拉夫從一九二〇年到一九二一年的侵略，終於被擊退。

接下來的四個平頭，阿爾巴尼亞在她的歷史上第一次享受到一個時期有限度的獨立，中間有六個月甚至由芬諾里領導的政府所管理。然而，到了一九二四年，封建地主把芬諾里推翻，代替了那個反動的，出賣祖國國防、經濟、軍事給意大利，同時在國內施行苛捐暴政的阿默·麥佐政權。

一九三九年四月七日，意大利的法西斯軍隊攻進阿爾巴尼亞就是麥佐政策下的邏輯結果，那些毫無鬥志的軍隊是根本發揮不出一點防禦力量的，而且意大利這種法西斯的暴行，在當時的國際方面，也絲毫沒聽到一聲抗議或不滿。可是，在阿爾巴尼亞境內，由於當局的反動和無能，產生了一股憤怒、反抗的潮流，這股潮流逐日澎湃，高漲！終於取得全國大勝利。

共和國的成立

一九四四年十一月廿九日阿爾巴尼亞全國大勝利。第二年，一個民選的議會產生，這議會在一九四六年一月宣佈阿爾巴尼亞人民共和國成立，同時通過一些經濟、建設的偉大計劃，準備在憲法施行後實行。

阿爾巴尼亞的人民從此便在這個被戰爭所摧殘的祖國開始巨大的建設工作。一九四六年只有一千二百七十六萬哩的土地被開墾，那邊不但沒有鐵路，甚至公路也沒有，並且將近八十巴仙的人口是文盲的。但是，在十年後的今天，在友邦大公無私的援助下，阿爾巴尼亞已奠下一個美好社會的基礎。第一個五年計劃把工人和農民像骨肉般結合在一起。各個主要區域都有自己的機器和拖拉機站。一所龐大的電力廠被建立起來供應許多新工廠的消耗，它所發出的電力就超過一九三八年的十九倍。其他諸如紡織廠、糖廠、油廠、土敏土廠、香烟廠、傢俱廠……等，也如雨後春筍。一九五四年全國生產品消耗的總量比戰前增加十一倍半。

在教育方面，六間高等學校，一間科學院，許多博物館和文化宮被迅速創辦起來，兩萬名以上不識字的工人開始學習文化。過去四年中，甚至有六萬八千名工人受過專門的技術訓練，其他還有上百個文化、運動中心和藝術團體。

自從勝利以來，有十四間工會產生，工人能享受有新假期，免費醫治和教育，一般的生活費都降低。

許多工會，過去是無人過問的，現在都受到廣大工人的支持，基層的工會最少就有一千個。這些工會在起草關於工人生活和工作條件等法律時起着重大的作用。今年二月全國工會第四次會議時，就保證了所有維護工人利益的法律都受到充分重視。

十年前只能在夢中追尋的生活，現在居然實現了。儘管還有許多虎視眈眈的敵人企圖霸佔這塊肥肉爲己有，然而，站起來了的阿爾巴尼亞人民是不會再被任何恐嚇所征服，相反的，他們正挺胸健步地朝向那光輝燦爛的道路邁進！



希望於未來的文化協會

· 敘文 ·

(一)文化協會必須團結所有的文化藝術工作者匯成巨大的力量，去爭取思想、信仰、結社、出版、言論的自由，擺脫不合理的法令的箝制。

(二)必須集合大家的力量，澈底剷除黃色文化，挽救誤入陷穽的人們，更應積極推動健康的文娛活動，滿足大眾的需求。

(三)反對不合理的教育政策，粉碎一切企圖摧殘民族文化的陰謀，肩負起維護民族文化的神聖使命！

(四)目前，「猛迪卡」的呼聲正响遍在馬來亞每個角落，「文化協會」要領導馬來亞人民為建立一個和平、民主、獨立的馬來亞而奮鬥！

· 次魯 ·

(一)希望文化協會腳踏實地，站穩藝術的立場；

(二)希望文化協會堅決地起來撲滅黃色文化；

(三)希望文化協會能在藝術水準很低的馬來亞，常常演出健康的遊藝節目，以提高藝術水準；

(四)希望文化協會能允許工團加入為會員。

· 陳川強 ·

在這裏，我懷着滿腔的熱望和興奮，對藝術協會提出我心中一兩點意見：

(一)希望全星各文化團體能共全站在一條陣線上，提倡健康的文娛活動，掃蕩黃色文化，應用藝術的力量，提倡各民族文化學術研究，鼓勵全馬亞人

甚少集體學習，又沒有經常連絡，所以，始終隔着鴻溝，不能打成一片，希望藝術協會能打破此重隔膜。

(四)老前輩們，智識豐富，經驗也多，應該時時刻刻指導、教訓智識膚淺，而又沒經驗的青年，使當地後秀人才，如雨後春筍，蓬勃起來。

(五)目前，華文教育是處在千鈞一髮的境遇里，隨時有被消滅的危險，文化協會應該設法挽救此危機嚴重的局面，並且爭取平等與合理的地位。

(六)黃色文化，泛濫於本國土地上的每個角落，不知有多少青年，被其迷醉，整天因於色情漩渦內。要消滅黃色對人民的毒害唯有多多介紹健康文化和藝術。

上述六點，我相信文化協會均有能力做到。這就是我的意見，同時，也是我的展望！

· 亞禮 ·

無疑的，文化協會的成立，將是星馬文化界的一支生力軍，每一位稍為有正義感的人士都關注其成立和發展。我也是愛好文藝和藝術的一位工人，但我對目前文藝和藝術有些淺見：就以當前文化界來說，他們的創作還不能夠做到大眾化，尤其是我們這般受教育很低的工人，更不易了解。這樣在提高工人的認識水平上無形中就打了一個折扣，這是文化界工作的缺點。因此我僅如此的希望：我們未來的文化協會多多介紹淺入深出能為工人所了解和接受的作品及藝術。

小啓：下期「大家談」的題目，定為「爲什麼要注意時事」，請讀者們踴躍賜稿。

· 編者 ·

我對組織文化協會的希望

在馬來亞正朝向獨立邁進的今天，鞏固文化和藝術的團結是文化工作者的當前急務。在目前，雖然一般上，文化和藝術者的目標是一致的，他們的工作形式是散漫的，但是，在社會中不能起領導的作用；因此，文化和藝術界是迫切地需要一個「總機構」來領導，才能具體的負起歷史所賦予的任務，因此，響應組織「文化協會」的號召，是刻不容緩的事了。

筆者認為有了「文化協會」，能有以下幾項作用：

(一)團結所有的文化工作者，共同學習，共同研究，共同創作，以具體的行動，推動社會。

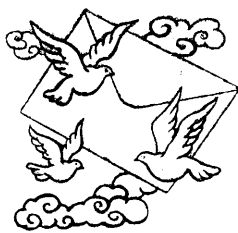
(二)集中力量，向黃色文化作不屈的鬥爭，以打落水狗的方式，使其滅跡。

(三)廣泛地展開文化藝術大衆化運動，然後着手提高。也就說從普及而後提高。

(四)與他國作文化和藝術交流，如組織歌舞團出國演出或邀請他國藝術團體來此間表演，或互相派代表來往研究，藉以互相觀摩，取他人之長，彌補自己之短。

(五)按照事理，黑與白是最容易分別的，然而當今之世，乃有一般人或因視綫不明，誤「白」爲「黑」，誤「黑」爲「白」。當然，也有人故意說「白」爲「黑」，說「黑」爲「白」。這些，在處於步向獨立的馬來亞，無疑的，將是一個絆腳石。一個文化協會的組織成功，對於「劃分黑白」，使之分明的工作，將是一項不可忽視的任務。

· 枉羊 ·



當教師沒有出息？

編者先生：

……（上略）

我是一個行將畢業離校的高中生，換一句話說，我是一個就要踏入社會門檻的青年。雖然，我很希望自己能繼續再求深造，可是，經濟環境的不豐裕，使

我沒有辦法實現自己的希望。擇業原是一件簡單輕易的事，可是，我却為擇業問題而苦惱着。直到今天，我還沒有決定自己離校後所要選擇的職業。

也許是由於學校環境的影響，我很嚮往教師生活，並且，我常希望自己能當教師的日子，趕快來臨。現在，希望來臨的日子，一天一天的接近，可是，我却猶豫不決了。原因是當我把自己的擬投身教育界的意思告訴父親的時候，父親却要我混進商場，做一名商人。並且例舉許多理由，說當教師沒有出息。我一向來就厭惡商人生活，因此，起初我會經堅持已見。可是，後來經過父親不斷的勸說，加以一部份親戚朋友也反對我當教師，於是，我開始徬徨了。

本來，我自己應該有主見，不輕易受他人所左右才是，然而，我却恰恰相反。時至今日，我雖還想使自己成為一名教師，但是，每當想起父親以及對反對我當教師的親戚朋友；每當想起教師的生活；待遇菲薄……於是，苦悶就會悄悄地向我侵襲。編者先生，我在這裏，誠懇地要求你，給我一個珍貴的指示！最後，我希望編者先生，能使我如願以償；惠賜高見。謹致敬禮！

你的忠實讀者

林宏光上

林宏光先生：首先，得在這裏感謝你對編者的信任，並且，編者也將盡力所及，對你擇

編者的話

已從事教育工作的，應該堅守崗位，正想獻身教育事業的，應該毅然決定。教師生活，確實清苦的，可是，還有比教師過着更清苦的生活的人們！何況，清苦的日子，並不會永遠存在。因為篇幅所限，未能詳陳淺見。最後，謹願神聖的教育工作者的行列中，會有你雄偉的身影！

編者

我們感到無限的興奮，在第三期大讀者給予時代報許多寶貴的批評與建議，這證明了讀者對時代報的熱愛，由於時間上與篇幅的關係，我們不可能給每位讀者詳細的回覆，現在把讀者的意見歸納起來，給予簡略的答覆。

讀者對時代報的批評：

（一）政評之類的文字過多，且又冗長。

（二）忽略文藝。

（三）有關青年修養的文章過少。

（四）錯字過多。

首先我們須闡明時代報是報紙性質，自然是着重於報導方面，而政評之類，文章當然不免要充實一點，至於「忽略文藝」及「修養文章過少」，最主要的因素在於客觀條件的限制，不過我們以後將盡量使其充實。錯字方面我們決盡量改善。

讀者對時代報的建議：

（一）增加篇幅，提高售價至三角。

（二）改爲週刊，出版叢書。

（三）增設「園地」，「漫談學習」及「生活漫步欄」。

（四）多報導中國近況，盡量介紹先進國家的詩歌作品，增設「地方遊記」。

（五）減低售價，準時出版。

（六）多刊載初學寫作者的作品。

（七）訪問著名人物及團體，將訪問所得加以發表。

（八）隨時將社會上重要事件提出，予以讀者討論。

（九）本報各部門尚未有空缺的職位，無法客應所求，以後需添人手時，當專函奉告。

（十）李榮及歐陽元豐君：由於版位所限，所問問題，俟下期答覆。

（代郵）

于琴文友：

大作已收妥，勿念！關於連載或出單行本事，在下期奉告。

破竹、利矛、許志賢諸君：

本報各部門尚未有空缺的職位，無法客應所求，以後需添人手時，當專函奉告。

李榮及歐陽元豐君：

由於版位所限，所問問題，俟下期答覆。



全星交通應早日恢復

正當電車工潮陷入僵局而無法打破的當兒，本市華人巴士車主不料又於本月十六日採取了一項前所未有的閉廠停車行動，因而造成了全星華人巴士公司千餘名工友由抗議資方拒絕與工會談判的停工而演變為嚴重的罷工。

這一來，更促使了本坡交通問題趨于更嚴重的地步；全星交通體系幾瀕於總崩解，而廣大市民的切身利益更直接受到嚴重的損害，單就市民的工作、學生的學業以及一般商人的收入，就蒙受了極大嚴重的妨礙和災難。當然，這也直接引起了社會的紛亂和增加了治安當局的麻煩。就算是當事人雙方，也各要遭到嚴重的痛苦和損失：一方面勞方要感受到生活上的痛苦，而資方也要虧損資本。

因此，爲了市民的切身利益，爲了工友的生活，同時更爲了資方的營業前途，我們實在沒有什麼理由不希望這一場勞資糾紛得以早日圓滿解決！

華人巴士工潮，究其起因，原是由于鄭古悅巴士公司招請大批新工，企圖組織敵對工會以破壞工友的團結，另一方面却也是由于鄭古悅當局一手撕毀前所簽訂的排工合約所引起的。

正是基於這些原因，勞方爲了照顧其長遠利益及阻遏資方極力破壞工友團結的行爲，遂於十一月六日由工聯會召集全星巴士工友緊急大會，結果議決向資方（即巴士車主公會）提出五項要求如下：（一）要求全星巴士公司承認本會爲代表全星巴士工友之唯一工會。（二）全星巴士公司僱請新工，應由本會介紹，惟需徵得資方同意。（三）各公司應絕對遵循排工原則，即以司機員及售票員之入工日期先後爲序排入路線車輛工作。（四）各公司路線經已實行兩替制及排工固定化者，應予保留，而未實行者，則應徹底更改實行之。（五）要求各公司取消新工入抵押金制度，取消一切新工入工時和資方簽署之私約。

新加坡巴士工友聯合會，除了向車主公會提出限期答覆上述五項要求之外，并建議通過談判方式以解決各項問題。然而資方對於這一建議却採取冷淡的態度而視之，并一再拒絕勞方數度要求進行談判的願望。

這個事實，充分說明了資方蓄意製造工潮，存心破壞全星交通和市民的切身利益。

就在資方數度無理拒絕談判的情形下，勞方爲了抗議資方強蠻拒絕談判的行爲，遂於十一月十四日停工一小時及十五日總罷工一天。接着工聯會爲顧全市民的交通，特於十五日晚召集執委及各站代表會議，決定於十六日恢復交通，即全面復工。

詎料，與此同時，車主公會却宣佈關閉車廠，拒絕工友復工。除非工聯會接受資方三項苛刻的反建議，否則將無限期關閉車廠以麻痺市面的交通。

現在讓我們來看看資方所提出的三項所謂「反建議」吧，這就是：（一）工聯收回本月七日所提出之五項要求。（二）爲市民之交通計（？）保證今後不再採取此種罷工行動。（三）不得干涉各巴士車公司之內部行政權。以第二項「反

建議」一言，資方顯然已超越其權力而幻想剝奪工人罷工的基本權利，似此夜郎自大的作法，着實令人震慄和憤懣！

然而，儘管資方多麼無理地提出三項「反建議」，儘管資方採取不欲解決工潮的強硬態度，工聯會還是一本初衷的提出一項解決工潮的積極辦法，即工聯會收回五項要求，而資方也撤消其反建議，就工潮的起因而與鄭古悅當局協商有關招請新工與排工原則問題。但是，工聯會這一和緩的建議，不幸又被拒絕了，不但如此，資方接着且採取了另一項斷然的措施，宣佈開除工聯會所屬一千七百多名會員。于是乎，工潮的局面更趨趨複雜和嚴重化了。

此外工聯會又提出了組織勞資聯合諮詢委員會，主張雙方在未談商破裂前，雙方保證不再採取過激行動。

但是這個提議，也被拒絕了。據報載，勞方另提出的仲裁建議，也於本月二十五日被拒絕。

從整個工潮的發展看來，資方除了堅持其扼殺工人政策和強硬態度以外，根本就不會提出什麼解決工潮的真誠辦法來。這事實，更具體地說明了製造工潮和拖延工潮的不是別人，正是資方本身。如果說，資方這種做法就「照顧」「親愛」市民的「利益」，那簡直是自欺欺人的天大笑話！

我們必須嚴正指出：資方那種扼殺工人政策的所謂重新登記法，其惡毒的目的就是在於破壞工人的利益和團結，並從而瓦解整個職工運動的陰謀；但是我們必須提醒資方，這種陰險的企圖，福利工潮事件的結果，便是一個慘痛的教訓和說明。寄語車主公會，斷不可貿然事之。

但是，無論如何，工潮總不能讓它無限期和無止境地拖延和發展下去，有關方面必須採取實際和妥善的辦法來解決這一糾紛。我們以爲：

第一，政府當局必須終止其逃避責任的作法，並從而公正促使勞資雙方和平談判，以圓滿解決這一工潮。

第二，勞資雙方必須在忍讓和誠意的基礎上，共同協商，以達至這一糾紛的和平解決。

總而言之，今日的巴士工潮，是必須迅速解決的！勞資雙方應拋棄個人的偏見，犧牲個人的利益，處處以大衆的利益爲前提，則工潮便不難獲致圓滿的解決！（史華）

★新年徵稿啓事★

新年又將到了。本報擬出特輯（暫定三十二版）迎接一九五六年度的新春。在同願過去和瞻望將來的大前提下，把一年來各方面的動態加以總結和檢討是有必要的。希望讀者惠賜以下有關稿件：國際，東南亞，馬來亞的政治、經濟、軍事等總結性文章；其他如星馬的工運、學運、教育、文藝和藝術等皆大歡迎。截稿日期定於十二月廿日。

新報

A號八五一街絲絲坡加新
七五一六：話電
九三七一：箱信
版出六、四、二期星逢每

言論正確

銷路廣大

刊登廣告

最有力

人間第二卷第三期

已出版了！

新的開始(筆談)

母親 (小說)

女藝人 (小說)

學徒 (詩歌)

不朽的書(介紹)

歡迎訂閱！

歡迎批評！

行發兼版出：社版出間人

10-B, Kim Keat Lane, Singapore, 12.

星馬極有份量的純文藝刊物

生活文叢

◁高寧波主編▷

(歡迎批評) (歡迎定閱)

第七期要目：

實現新加坡文化界大團結.....	林李輝
列夫。托爾斯泰.....	李奎岩
文藝工作者的真理觀.....	李朝炎
同學的隊伍無比堅強.....	夏環定
評藝術劇場的日出.....	白希
詩的道路.....	華希
黎明寄簡.....	圓岳
水仙門.....	艾奴
主奴之間.....	岳奴
第一流的女人.....	抗西

每期售價三角 ★ 星馬各大書局均售

THE LIFE PUBLISHER

98 B, Cecil Street, Singapore.

純文藝大型月刊

文藝報

·不日出版·每冊三角·

第二卷·第三期
十二月號

目要

浮動地獄(小說).....	白 羊
三千年後(小說).....	符 劍
潮流(小說).....	謝 克
團結與器量(雜感).....	苗 秀
鞋子(詩).....	杜 紅
當前文藝上的兩個問題(理論).....	陳 凡
談豹子頭林冲(批評).....	李希凡

文藝報出版社發行

183, Clemenceau Avenue, Singapore, 9.

人間出版社週年紀念

大眾喉舌

時代報社敬賀

馬來亞黃梨工友聯合
總會成立廿週年紀念

維護工人利益

時代報社敬賀

上海書局創業三十
週年紀念

宣揚健康文化

時代報社敬賀